



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg



MITTEILUNG

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt

über die Erweiterung der Genehmigung
für einen Typ eines LPG-Nachrüstsystems nach der Regelung Nr. 115

COMMUNICATION

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt

concerning approval extended
of a type of LPG retrofit equipment pursuant to Regulation No. 115

Nummer der Genehmigung: 000011
Approval No.

Erweiterung: 03
Extension No.

1. Betreffendes LPG-Nachrüstsystem:
LPG equipment considered:
Behälter - Container
am Behälter befestigte Zubehörteile - accessories fitted to the container
Mehrfachventil einschließlich folgender Zubehörteile -
Multivalve, including the following accessories:
80% - Füllstoppventil - 80 per cent stop valve
Füllstandsanzeiger - level indicator
Überdruckventil (Ablassventil) - pressure relief valve (discharge valve)
Druckminderer (Schmelzsicherung) - Pressure relief valve (fuse)
Ferngesteuertes Versorgungsventil mit Überströmventil -
Remote controlled service valve with excess flow valve
Entlüftungsgehäuse - Ventilation housing

Verdampfer/Druckregler - Vaporizer/pressure regulator
Absperrventil - shut-off valve
Rückschlagventil - non-return valve
flexibler Schlauch - flexible hose
Gaseinspritzgerät oder -düse - gas injection device or injector
Elektronisches Steuergerät - Electronic control unit
Druck-/Temperaturfühler - Pressure/temperature sensor
LPG-Filtereinheit - LPG filter unit



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der Genehmigung: 000011, Erweiterung 03
Approval No.:

2. Fabrik- oder Handelsmarke:
Trade name or mark:
Landi Renzo

Typ
type: **Omegas / GI Chevrolet**
3. Name und Anschrift des Herstellers:
Manufacturer's name and address:
Landi Renzo S.p.A.
IT-42025 Corte Tegge Cavriago (RE)
4. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Vertreters des Herstellers:
If applicable, name and address of manufacturer's representative:
entfällt
not applicable
5. Zur Genehmigung vorgelegt am:
Submitted for approval on:
19.12.2008
6. Technischer Dienst, der die Prüfungen für die Genehmigung durchführt:
Technical service responsible for conducting approval tests:
Technischer Überwachungs-Verein Pfalz Verkehrswesen GmbH
DE-67245 Lamsheim
7. Datum des Gutachtens des Technischen Dienstes:
Date of report issued by that service:
30.10.2008
8. Nummer des Gutachtens des Technischen Dienstes:
Number of report issued by that service:
06-7108-00-04
9. Die Genehmigung wird **erweitert**
Approval **extended**
10. Grund oder Gründe für die Erweiterung der Genehmigung:
Reason(s) of extension of approval:
Erweiterung des Verwendungsbereiches
range of application is being extended



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nummer der Genehmigung: 000011, Erweiterung 03
Approval No.:

11. Typen der Fahrzeuge, in die das Nachrüstsystem eingebaut werden kann (Klassen M₁ und N₁), oder Typen der Fahrzeuge, in die das Nachrüstsystem eingebaut werden kann (andere Fahrzeugklassen), und gegebenenfalls die jeweiligen Verhältnisse der CO₂-Emissionen und der Motorleistungen zueinander.
Anlage zu diesem Anhang siehe Gutachten Nr. 06-7108-00-04 vom 30.10.2008, Anhang 1A-Anlage (Verwendungsbereich)
Vehicle types in which the retrofit system can be installed (M₁ and N₁ categories), or vehicle types in which the retrofit system can be installed (other categories of vehicles), and, if applicable, CO₂ and power ratios.
Addendum to this annex see report No. 06-7108-00-04 of 30.10.2008, annex 1A-enclosure (range of application)
- 11.1 Vorschriften über Emissionen:
Wurde das Nachrüstsystem als „non intrusive“ vorgestellt:
Emission requirements:
Has the retrofit system demonstrated to be „non intrusive“:
ja
yes

70/220/EWG in der Fassung 2003/76/EG (Benzin unverbleit)
70/220/EEC in the wording 2003/76/EC (lead-free petrol)
- 11.2 OBD-Vorschriften:
Wurde das Nachrüstsystem als „master-slave“ vorgestellt:
OBD requirements:
Has the retrofit system demonstrated to be „master-slave“:
ja
yes



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

4

Nummer der Genehmigung: 000011, Erweiterung 03
Approval No.:

12. Ort - Place: **DE-24932 Flensburg**
13. Datum - Date: **27.01.2009**
14. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:

Marcus Godemann

(M.Godemann)



15. Die mit dem Antrag auf Erteilung einer Genehmigung oder Erweiterung eingereichten Unterlagen sind auf Anforderung erhältlich.
The documents filed with the application or extension of approval can be obtained upon request.



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nr. der Genehmigung: 000011, Erweiterung 03
Approval No.:

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Die in der bisherigen Genehmigung enthaltenen Auflagen gelten auch für diese Erweiterung.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist **beim Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. The requirements contained in the previous approval are also valid for this amendment.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**.



TÜVRheinland®
Precisely Right.

Tradenname	Fuel		Petrol					LPG				
	Type	Engine	Power [kW]	CO [g/km]	HC [g/km]	NOx [g/km]	CO ₂ [g/km]	Power [kW]	CO [g/km]	HC [g/km]	NOx [g/km]	CO ₂ [g/km]
Maliz	KLAH	B10S1	(49) 50,5	0,630	0,059	0,010	(156) 156	48	0,540	0,062	0,030	142
		A0BS3	38				127	37				117
	KLYA	A0BS3 ³⁾	38				136	37				125
		A-F8CV	38				144	37				132
Rezzo	B10S	B10S	47				158	46				145
		T20SED	90				205	87				189
	KLAU	T20SEO ³⁾	90				220	87				202
		T20SED	89				265	86				244
		T20SED	89				236	86				217
		A16DMS	79				189	77				174
		A16DMS	77				208	75				191
		F18S2	72				226	70				208
		F18S2	72				247	70				227
		F18S2	67				226	65				208
		A16DMS	86				191	84				176
Kalos	KLAS	B12S1	53				153	51				141
		F14S3	61				181	59				167
		F14S3	61				175	59				161
		F14D3	69				165	67				152
		F14D3 ³⁾	69				169	67				155
Epica	KLAL	X20D1	105				205	102				189
		X20D1 ³⁾	105				215	102				198
		X25D1	115				221	112				203
		Z20S	110				169	107				155
		T20SED	96				241	93				222
		T20SED	96				213	93				195



Tradenname	Type	Fuel	Petrol				LPG					
			Power [kW]	CO [g/km]	HC [g/km]	NOx [g/km]	CO ₂ [g/km]	Power [kW]	CO [g/km]	HC [g/km]	NOx [g/km]	CO ₂ [g/km]
Aveo	KLAS	B12S1	53				152	51				140
		B12D1	55				132	53				121
		F14D3	61				175	59				161
		B12D1	62				132	60				121
		F14D3	69				160	67				147
		F14D3 ³⁾	69				173	67				159
		F14D4	74				140	72				129
Lacetti	KLAN	F14D4 ³⁾	74				152	72				140
		F16D3	80				178	78				164
		F16D ³⁾	80				195	78				179
		F14D3	70				171	68				157
		F18D3	70				171	68				157
		F18D3	89				183	86				168
		F18D3 ³⁾	89				210	86				193
Captiva	KLAC	T18SED	90				183	87				169
		Z24SED	100				222	97				204
		Z24SED ³⁾	100				254	97				234
		10HM	(169) 144,2	0,378	0,048	0,012	(264) 318	142	0,438	0,052	0,017	298



Tradename	Type	Fuel	Petrol					LPG				
		Engine	Power [kW]	CO [g/km]	HC [g/km]	NOx [g/km]	CO ₂ [g/km]	Power [kW]	CO [g/km]	HC [g/km]	NOx [g/km]	CO ₂ [g/km]
Nubira	KLAN	F16D3	80				178	78				164
		F16D3 ¹⁾	80				195	78				179
		F14D3	70				171	68				157
	KLAJ	F18D3	89				225	86				207
		A16DMS	76				208	74				191
		A16DMS	66				208	64				191
Opel Antara		T18SED	90				183	87				168
		T20SED	93				235	90				216
		10HM	107				278	102				256

Hinweise:
Sofern nicht anders gekennzeichnet, alle Ausführungen mit 5-Gang Schallgetriebe
¹⁾ 5-Gang Schallgetriebe bzw. Automatikgetriebe
²⁾ nur für Basisfahrzeuge
³⁾ Automatikgetriebe